

POKYNY

MEZINÁRODNÍ SOUTĚŽ Komunitního centra MOST (Diecézní charity Hradec Králové) 2.ročník

„České tradice & svět“

Zveme účastníky z celého světa k zapojení do mezinárodní soutěže zaměřené na objevování a kreativní zpracování českých tradic. Soutěž je otevřena všem bez ohledu na věk či kulturní zázemí a vytváří prostor pro sdílení zkušeností, vzájemné učení a mezikulturní dialog prostřednictvím audiovizuální, výtvarné, literární i badatelské tvorby.

Široké věkové i kulturní spektrum účastníků přináší jedinečné pohledy na tradice – od osobních vzpomínek starších generací po současné interpretace mladších účastníků. Zapojení českých účastníků zároveň podporuje reflexi, uchovávání a nové uchopení vlastních tradic v kontextu dnešní společnosti.

Cílem soutěže je popularizovat české tradice v mezinárodním prostředí, ukázat jejich význam pro utváření kulturní identity a inspirovat k jejich porovnání s tradicemi jiných zemí. Tradice zde nejsou chápány pouze jako zvyky, ale jako živé kulturní dědictví, které propojuje generace, ovlivňuje naše hodnoty a pomáhá lépe porozumět kulturní rozmanitosti i společným kořenům lidstva.

Kdo se může zúčastnit?

Mezinárodní soutěž „České tradice & svět“ je **otevřena všem zájemcům bez ohledu na věk, národnost či místo pobytu**. Zapojit se mohou jak cizinci žijící v České republice, účastníci ze zahraničí, tak i příslušníci majoritní společnosti v ČR.

Téma:

Soutěžní práce se musí vztahovat k jedné z tradičních českých oslav nebo zvyků, například: Masopust, Vánoce, Velikonoce, Morana, Jízda králů atd. (viz. info materiály na webu)

Základní kritéria hodnocení:

Soutěžní práce hodnotí odborná porota složená ze členů týmu KC Most a Integračního centra pro cizince Hradec Králové (Diecézní charity Hradec Králové) a profesionálních výtvarníků/umělců. Organizátor si vyhrazuje právo na změnu složení poroty v kterémkoliv stádiu soutěže. Proti hodnocení poroty se není možno odvolat, její rozhodnutí je konečné a neměnné. Vyhlášení vítězů se uskuteční nejpozději v prosinci 2026 a jejich jména budou zveřejněna na webu www.hk.caritas.cz.

Odborná hodnotící komise posuzuje soutěžní práce podle těchto kritérií:

- A) *vztah k vybranému tématu (české tradice / svátky),*
- B) *nápaditost a kreativita,*
- C) *originalita zpracování,*
- D) *dodržení zadání a soutěžních kritérií dané kategorie.*

E) údaje účastníka

F) srovnání s tradicí jiné země (není povinné, ale vítané)

Hodnocení proběhne s ohledem na věk účastníků a aktuální místo pobytu účastníků (v ČR nebo mimo ČR).

Termíny:

Termín odevzdání soutěžních prací: **do 30. září 2026**

Termín vyhlášení vítězů soutěže: **19. listopadu 2026** (slavnostní v rámci Festivalu Setkání národů)

Termín vyhlášení celkových výsledků: **do konce prosince 2026** (web)

Údaje, které je třeba přiložit k soutěžní práci:

- Název díla
- Jméno a příjmení účastníka
- Věk
- Státní příslušnost
- Soutěžní kategorie
- Kontaktní údaje na účastníka

Ceny

V každé kategorii budou oceněni autoři nejlepších prací: diplom a odměna za **1., 2. a 3. místo** (s ohledem na věk účastníků a aktuální místo pobytu)

Jak a kam odevzdat soutěžní práce?

Vyberte si jeden z následujících možností. Podle toho, v jakém formátu soutěžní práci odevzdáváte.

E-mail:

Na e-mailovou adresu:

anastasia.martinkova@hk.caritas.cz

Poštou či osobně:

Zasílejte nebo doneste na adresu:

Dobrovolnické centrum (Mezinárodní soutěž)

Šafaříkova 666/9

Hradec Králové 500 02

Česko

WeTransfer.com:

Postup:

1. Otevřete si webovou stránku: **Wetransfer.com** - v rohu se vám zobrazí tato tabulka:
2. Vyberte soubor, který nám chcete zaslat pomocí kolonky: „Add files.“
1. Do kolonky: „Email to“ zadejte: anastasia.martinkova@hk.caritas.cz
2. Do kolonky „Your email“ vyplňte svou emailovou adresu
3. Do kolonky „Title“ napište vaše jméno, příjmení, věk, název díla a jednu ze čtyř kategorií.
3. Nechte přednastevnou kolonku „3 days.“
4. Po vyplnění všech kolonek a nahrání souboru klikněte na tlačítko: „Transfer.“

The screenshot shows the WeTransfer.com interface. At the top, there are two buttons: "Add files" (with a plus icon) and "Add folders" (with a folder icon). Below these, it says "Get unlimited transfers" with a lightning bolt icon and a link "Increase limit". The "Email to" field is set to "0 of 10". There is a "Your email" field and a "Title" field. At the bottom, there is a "3 days" button with a calendar icon and a "Transfer" button.

Soutěžní kategorie a jejich specifikace

1) Audiovizuální kategorie

Forma: krátký film, videoklip, animace, reportáž, dokument, dramatická scénka, reels, aftermovies, aj.

Technické požadavky:

maximální délka: 3 minuty,

formát: běžně používané videoformáty (např. MP4),

jazyk: libovolný (doporučeny titulky v češtině nebo angličtině),

všechny práce musí tematicky vycházet z jedné vybrané české tradice.

Inspirace pro účastníky:

Tipy pro účastníky žijící v ČR: překvapte babičku – natočte video, jak vlastnoručně pečete vánočku

Tipy pro zahraniční účastníky: natočte, jak jste pletli českou pomlázku a šli na koledu/pouštěli svíčky

2) Výtvarná kategorie

Forma: kresba, malba, koláž, grafika, ilustrace, fotografie, prostorový objekt, aj.

Technické požadavky:

volná technika a formát,

možnost doplnit krátký popis díla (doporučeno).

Inspirace pro účastníky:

Tipy pro účastníky žijící v ČR: Koláž Český rok

Tipy pro zahraniční účastníky: Koláž Velikonoce v Česku a u nás doma

3) Literární kategorie

Forma: povídka, báseň, esej, pohádka, vyprávění, reflexe

Technické požadavky:

*rozsah přiměřený věku autora,
doporučený rozsah – 2 A4
jazyk: libovolný (doporučen český nebo anglický),
text musí tematicky zpracovávat vybranou českou tradici.*

Inspirace pro účastníky:

Tipy pro žijící v ČR: napište Ódu k české pomlázce; esej „Dnešní globalizovaný svět: proč jsou tradice důležité“, povídku Tajemství svatomartinské husy, fejeton Čert na letišti apod.

Tipy pro zahraniční účastníky: Pohádka inspirovaná českými tradicemi (např. o Mikuláši, čertech a andělech), Krátký fejeton: „Když jsem poprvé slyšel/a české koledy.“

4) Badatelská / vědecko-analytická kategorie

Vysvětlení kategorie: porovnání českých tradic s tradicemi vaší země nebo regionu, zkoumání významu tradic v současné společnosti.

Forma: studie, odborný článek, prezentace, fotodokumentace s popisky, (lze použít grafy, provést terénní výzkum atd.)

Technické požadavky:

Studie, článek, terénní výzkum, popis zvyků – rozsah max. 2 A4

Prezentace, fotodokumentace s popisky – max. 10 slidů

Inspirace pro účastníky:

Průzkum mezi mladými lidmi: Jaký mají vztah k tradicím ve svém regionu?

Dotazník: Kterých českých tradic by se lidé v mém okolí chtěli zúčastnit a proč?

Srovnání: Porovnejte českou tradici a podobnou tradici ve vaší zemi.

Důležité!

1. Každá práce musí být **autorská!**
2. Účastník se může přihlásit do více kategorií (s různými pracemi).
3. Práce, které nesplní základní kritéria, mohou být ze soutěže vyřazeny. Zároveň mohou být vyloučeny práce obsahující vulgaritu, rasistické prvky nebo jiný nevhodný, diskriminační či obecně nepřijatelný obsah, včetně názvu či popisu.

Pořadatel uvádí, že osobní údaje účastníků jsou zpracovávány v souladu s příslušnými právními předpisy, zejména Obecným nařízením o ochraně osobních údajů, přičemž tyto údaje budou uchovávány pouze po dobu nezbytně nutnou k naplnění účelu jejich zpracování.

Zasláním díla soutěžíci prohlašuje, že je oprávněným nositelem autorských práv podle autorského zákona. Licence k užití díla je poskytnuta bez časového, množstvího a teritoriálního omezení. Licence se poskytuje bezúplatně. Organizátor není povinen poskytnutou licenci využít. Organizátor je oprávněn poskytnout třetí osobě práva z licence úplně nebo z části, a to zejména v zájmu zveřejnění a šíření informací o průběhu a výsledcích soutěže.